

ΟΙ ΠΕΡΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ (ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΠΩΛΗΣΗ) ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 1996 ΕΩΣ 2014

Κανονισμοί δυνάμει του άρθρου 29

Προοίμιο. Για σκοπούς εναρμόνισης με την πράξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τίτλο «Οδηγία (ΕΕ) 2024/1438 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 2024 για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/110/ΕΚ του Συμβουλίου για το μέλι, της οδηγίας 2001/112/ΕΚ του Συμβουλίου για τους χυμούς φρούτων και ορισμένα ομοειδή προϊόντα που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου, της οδηγίας 2001/113/ΕΚ του Συμβουλίου για τις μαρμελάδες, τα ζελέ και τις μαρμελάδες εσπεριδοειδών καθώς και την κρέμα κάστανου που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου, και της οδηγίας 2001/114/ΕΚ του Συμβουλίου για ορισμένα, μερικά ή ολικά αφυδατωμένα, διατηρημένα γάλατα που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου» και ιδίως τα άρθρα 2, 5, 6, 7 και 8 αυτής.

Συνοπτικός τίτλος. Το Υπουργικό Συμβούλιο, ασκώντας τις εξουσίες που χορηγούνται σε αυτό από το άρθρο 29 των περί Τροφίμων (Έλεγχος και Πώληση) Νόμων του 1996 έως 2014, όπως εκάστοτε τροποποιούνται, διορθώνονται ή αντικαθίστανται, εκδίδει του ακόλουθους Κανονισμούς.

54(I) του 1996
4(I) του 2000
122(I) του 2000
40(I) του 2001
151(I) του 2001
159(I) του 2001
61(I) του 2002
153(I) του 2002
20(I) του 2003
132(I) του 2003
161(I) του 2003
67(I) του 2004
172(I) του 2004
27(I) του 2005
163(I) του 2006
32(I) του 2010
13(I) του 2011
60(I) του 2011
177(I) του 2013

187(I) του 2014.

Επίσημη
Εφημερίδα της
Δημοκρατίας,
Παράρτημα
Πρώτο (I):
29.7.2005
30.9.2005.
Επίσημη
Εφημερίδα της
Δημοκρατίας,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
17.1.2003
21.9.2007
29.8.2008
24.6.2011
30.3.2012
27.11.2020
16.12.2022.

Συνοπτικός
τίτλος.

Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Τρίτο (I):
30.4.2004
15.7.2011
16.5.2014
27.5.2016.

1. Οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται ως οι περί Χυμών Φρούτων και Ομοειδών Προϊόντων (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 2025 και θα διαβάζονται μαζί με τους περί Χυμών Φρούτων και Ομοειδών Προϊόντων Κανονισμούς του 2004 έως 2014 ως έχουν τροποποιηθεί δια Διατάγματος (οι οποίοι θα αναφέρονται στο εξής ως «οι βασικοί κανονισμοί») και οι βασικοί κανονισμοί και οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Χυμών Φρούτων και Ομοειδών Προϊόντων Κανονισμοί του 2004 έως 2025.

Τροποποίηση
Κανονισμού 2
των βασικών
κανονισμών.

2. Η παράγραφος (1) του Κανονισμού 2 των βασικών Κανονισμών τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) με τη διαγραφή των όρων «πώληση», «σήμανση» και «τελικός καταναλωτής» και των αντίστοιχων ορισμών τους και

(β) με την προσθήκη, στην κατάλληλη αλφαβητική σειρά, των ακόλουθων νέων όρων και των ορισμών τους:

«Επίσημη
Εφημερίδα της
ΕΕ: L 31,
1.12.2002, σελ. 1.

«Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 178/2002» σημαίνει την πράξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τίτλο «Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων» όπως αυτός έχει τροποποιηθεί και ως εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται·

«Επίσημη
Εφημερίδα της
ΕΕ: L 304,
22.11.2011, σελ.
18.

«Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1169/2011» σημαίνει την πράξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τίτλο «Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1169/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με την παροχή πληροφοριών για τα τρόφιμα στους καταναλωτές, την τροποποίηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 και (ΕΚ) αριθ. 1925/2006 και την κατάργηση της οδηγίας 87/250/ΕΟΚ της Επιτροπής, της οδηγίας 90/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της οδηγίας 1999/10/ΕΚ της Επιτροπής, της οδηγίας 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των οδηγιών της Επιτροπής 2002/67/ΕΚ και 2008/5/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 608/2004 της Επιτροπής» όπως αυτός έχει τροποποιηθεί και ως εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται·

««σήμανση» ή «επισήμανση» έχει την έννοια που του αποδίδει ο Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1169/2011·»

««τελικός καταναλωτής» έχει την έννοια που του αποδίδει ο Κανονισμός(ΕΚ) αριθ. 178/2002'».

Προσθήκη του νέου άρθρου 4A στους βασικούς κανονισμούς.

3. Οι βασικοί κανονισμοί τροποποιούνται με την προσθήκη του ακόλουθου νέου Κανονισμού 4A αμέσως μετά το τέλος του Κανονισμού 4:

«Ανάλυση ή εξέταση καθοριζόμενου τροφίμου σε Κυβερνητικό Χημείο.

«4A-(1). Σε περίπτωση που εξουσιοδοτημένος λειτουργός υποβάλλει, βάσει του άρθρου 15(1) του Νόμου, καθοριζόμενο τρόφιμο σε Κυβερνητικό Χημικό για ανάλυση ή εξέταση, ο Κυβερνητικός Χημικός ή πρόσωπο υπό τις οδηγίες και την άμεση επίβλεψή του, ενεργώντας σύμφωνα με το άρθρο 15(3) του Νόμου, αναλύει ή εξετάζει το καθοριζόμενο τρόφιμο χρησιμοποιώντας, μια από τις διεθνώς αναγνωρισμένες επικυρωμένες μεθόδους, όπως οι εγκεκριμένες από τον Codex Alimentarius.

(2) Κάθε πρόσωπο, υπό την ευθύνη του οποίου Κυβερνητικό Χημείο λειτουργεί, λαμβάνει τα δέοντα μέτρα ώστε να διασφαλίζει τη συμμόρφωση κάθε Κυβερνητικού Χημικού, ο οποίος υπηρετεί ή εργάζεται στο εν λόγω Κυβερνητικό Χημείο, με την παράγραφο (1).».

Τροποποίηση του Πρώτου Παραρτήματος των βασικών κανονισμών.

4. Το Πρώτο Παράρτημα των βασικών κανονισμών τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την αντικατάσταση της παραγράφου (3) με την ακόλουθη νέα παράγραφο:

«(3) «καθοριζόμενο τρόφιμο» σημαίνει χυμό φρούτων, χυμό φρούτων από συμπυκνωμένο χυμό, συμπυκνωμένο χυμό φρούτων, αφυδατωμένο χυμό φρούτων, χυμό φρούτων λαμβανόμενο με υδατική

εκχύλιση, συμπυκνωμένο χυμό φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα, χυμός φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα, Χυμός φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα από συμπυκνωμένο χυμό ή νέκταρ φρούτων, τα οποία διατίθενται στην αγορά σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002, εκτός αν οι παρόντες Κανονισμοί ορίζουν διαφορετικά.»

- (β) Με την αντικατάσταση της υποπαραγράφου (α) της παραγράφου (14) με την ακόλουθη νέα υποπαραγραφο:

Επίσημη
Εφημερίδα,
Παράρτημα
Πρώτο (I):
23.06.2023
19.07.2024.

«(α) Το προϊόν το οποίο λαμβάνεται με ανασύσταση συμπυκνωμένου χυμού με πόσιμο νερό το οποίο πληροί τους περί της Ποιότητας του Νερού Ανθρώπινης Κατανάλωσης Νόμους του 2023 και 2024 ως εκάστοτε τροποποιούνται ή αντικαθίστανται.»

- (γ) με την προσθήκη, στην κατάλληλη αριθμητική σειρά των ακόλουθων παραγράφων (10Α), 13Α) και (13Β):

Μέρος 2,
Δεύτερο
Παράρτημα.

«(10Α) «Συμπυκνωμένος χυμός φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα» σημαίνει το προϊόν-
(α) που λαμβάνεται από συμπυκνωμένο χυμό φρούτων όταν η ποσότητα των φυσικών σακχάρων έχει μειωθεί κατά τουλάχιστον 30 % με μέθοδο επιτρεπόμενη σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στην παράγραφο Β του Μέρους 2 του Δεύτερου Παραρτήματος, και το οποίο διατηρεί όλα τα υπόλοιπα ουσιώδη φυσικά, χημικά, οργανοληπτικά και θρεπτικά χαρακτηριστικά ενός μέσου τύπου προϊόντος, ή

- (β) που λαμβάνεται από χυμό φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα με τη φυσική αφαίρεση συγκεκριμένης αναλογίας της περιεκτικότητας σε νερό, και
- (γ) σε περίπτωση που προορίζεται για άμεση κατανάλωση, να του έχει απομακρυνθεί τουλάχιστον το 50% της περιεκτικότητας σε νερό»·

«(13Α) «Χυμός φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα» σημαίνει το προϊόν –

Μέρος 2,
Δεύτερο
Παράρτημα.

- (α) που λαμβάνεται από χυμό φρούτων, όταν η ποσότητα των φυσικών σακχάρων έχει μειωθεί κατά 30 % τουλάχιστον με μέθοδο επιτρεπόμενη σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στην παράγραφο Β του Μέρους 2 του Δεύτερου Παραρτήματος, και
- (β) το οποίο διατηρεί όλα τα άλλα ουσιώδη φυσικά, χημικά, οργανοληπτικά και θρεπτικά χαρακτηριστικά ενός μέσου τύπου χυμού των φρούτων από τα οποία προέρχεται·

Στο πλαίσιο παραγωγής χυμού φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα επιτρέπεται η μείξη χυμού φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα με χυμό φρούτων, πολτό φρούτων ή και τα δύο»·

«(13Β) «Χυμός φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα από συμπυκνωμένο χυμό» σημαίνει το προϊόν που λαμβάνεται –

Μέρος 2,

- (α) από χυμό φρούτων από συμπυκνωμένο χυμό, όταν η ποσότητα των φυσικών σακχάρων έχει μειωθεί κατά 30% τουλάχιστον με μέθοδο επιτρεπόμενη σύμφωνα με τους όρους που

Δεύτερο
Παράρτημα.

καθορίζονται παράγραφο Β του Μέρους 2 του Δεύτερου Παραρτήματος και το οποίο διατηρεί όλα τα άλλα ουσιώδη φυσικά, χημικά, οργανοληπτικά και θρεπτικά χαρακτηριστικά ενός μέσου τύπου χυμού των φρούτων από τα οποία προέρχεται, ή

- (β) από ανασύσταση συμπυκνωμένου χυμού φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα με πόσιμο νερό που πληροί τους περί της Ποιότητας του Νερού Ανθρώπινης Κατανάλωσης Νόμους του 2023 και 2024·

Στο πλαίσιο παραγωγής χυμού φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα από συμπυκνωμένο χυμό επιτρέπεται η μείξη χυμού φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα από συμπυκνωμένο χυμό με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα προϊόντα: χυμό φρούτων, χυμό φρούτων από συμπυκνωμένο χυμό, χυμό φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα, συμπυκνωμένο πολτό φρούτων και πολτό φρούτων».

- (δ) με την προσθήκη στον Πίνακα της ακόλουθης νέας καταχώρησης μεταξύ των καταχωρήσεων που αφορούν τα «Μαύρο φραγκοστάφυλο» και «Σταφύλι»:

«Ινδική καρύδα (*)	Cocos nucifera	4,5»
--------------------	----------------	------

Τροποποίηση
του Δεύτερου
Παραρτήματος
των βασικών
κανονισμών.
Μέρος 1.

5.-(1) Το Μέρος 1 του Δεύτερου Παραρτήματος των βασικών κανονισμών τροποποιείται με την αντικατάσταση της παραγράφου 1 αυτού με την ακόλουθη νέα παράγραφο 1:

«1. Στην παρασκευή καθοριζόμενου τροφίμου επιτρέπονται μόνο οι κατεργασίες, οι ουσίες και τα συστατικά που αναφέρονται στο Μέρος 2, και σύμφωνα με το ίδιο Μέρος, και οι πρώτες ύλες που αναφέρονται στο Μέρος 3.»

Μέρος 2. (2) Το Μέρος 2 του Δεύτερου Παραρτήματος των βασικών κανονισμών τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την αντικατάσταση της τελείας, στο τέλος της υποπαραγράφου (γ) της παραγράφου 2 του Σημείου Β (Επιτρεπόμενες κατεργασίες και ουσίες) με άνω τελεία και την προσθήκη της ακόλουθης νέας υποπαραγράφου (δ):

«(δ) για καθοριζόμενο τρόφιμο που είναι χυμός φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα ή χυμός φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα από συμπυκνωμένο χυμό ή συμπυκνωμένος χυμός φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα, επιτρέπονται οι κατεργασίες για τη μείωση της ποσότητας των φυσικών σακχάρων, στον βαθμό που διατηρούνται όλα τα άλλα ουσιώδη φυσικά, χημικά, οργανοληπτικά και θρεπτικά χαρακτηριστικά του μέσου τύπου χυμού των φρούτων από τα οποία προέρχεται, δηλαδή διήθηση μέσω μεμβράνης και ζύμωση με τη χρήση ζύμης.»

(β) Με την αντικατάσταση της υποπαραγράφου (ι) της παραγράφου 3 του Σημείου Β (Επιτρεπόμενες κατεργασίες και ουσίες) με την ακόλουθη νέα υποπαράγραφο (ι):

«(ι) Φυτικές πρωτεΐνες από σιτάρι, μπιζέλια, πατάτες ή σπόροι ηλιάνθου για διαύγαση.»

(γ) με την προσθήκη στην υπο-υποπαράγραφο (β) της υποπαραγράφου (1) της παραγράφου 4 του Σημείου Γ (Επιτρεπόμενα συστατικά) της ακόλουθης φράσης:

«ωστόσο τα γλυκαντικά δεν επιτρέπεται να προστίθενται εκτός και εάν το υπό παρασκευή καθοριζόμενο τρόφιμο είναι νέκταρ φρούτων.»

(δ) στην υποπαράγραφο (2) της παραγράφου 4 του Σημείου Γ (Επιτρεπόμενα συστατικά), με την:

- (i) διαγραφή της λέξης «και» στο τέλος της υπο-υποπαράγραφο (γ)·
- (ii) αντικατάσταση της τελείας στο τέλος της υπο-υποπαράγραφο (δ) με άνω τελεία· και
- (iii) προσθήκη των ακόλουθων νέων υπο-υπο-παραγράφων (ε), (στ) και (ζ):
 - «(ε) χυμούς φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα·
 - (στ) χυμούς φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα από συμπυκνωμένο χυμό· και
 - (ζ) συμπυκνωμένο χυμό φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα.»

(ε) με την αντικατάσταση της παραγράφου (9) του Σημείου Γ (Επιτρεπόμενα συστατικά) με την ακόλουθη νέα παράγραφο:

«(9) Κατά την παρασκευή χυμού φρούτων, χυμού φρούτων από συμπυκνωμένο χυμό, συμπυκνωμένου χυμού φρούτων, αφυδατωμένου χυμού φρούτων, χυμού φρούτου λαμβανόμενος με υδατική εκχύλιση, αφυδατωμένου χυμού φρούτων, χυμού φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα, χυμού φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα από συμπυκνωμένο χυμό, συμπυκνωμένου χυμό φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα ή νέκταρος φρούτων, επιτρέπεται η προσθήκη χυμού λεμονιού και/ή χυμού γλυκολέμονου (μοσχολέμονου) και/ή συμπυκνωμένου χυμού λεμονιού και/ή γλυκολέμονου (μοσχολέμονου) σε καθοριζόμενο τρόφιμο που είναι, με σκοπό τη διόρθωση της όξινης γεύσης του, σε ποσότητα

που να μην υπερβαίνει τα 3 γραμμάρια ανά λίτρο χυμού, εκφραζόμενη ως ανυδρίτης κιτρικού οξέως.»

(στ) με την προσθήκη της ακόλουθης νέας παραγράφου (11) αμέσως μετά την παράγραφο (10):

«(11) Κατά την παρασκευή χυμού φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα και χυμού φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα από συμπυκνωμένο χυμό, επιτρέπεται να προστίθεται νερό στον βαθμό που είναι απολύτως αναγκαίο για την αποκατάσταση της απώλειας νερού λόγω της διεργασίας μείωσης της περιεκτικότητας σε σάκχαρα.»

Μέρος 4.

(3) Το Μέρος 4 του Δεύτερου Παραρτήματος των βασικών κανονισμών τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την αντικατάσταση της υποπαραγράφου (β) της παραγράφου 2 με την ακόλουθη νέα υποπαράγραφο:

«(β) μελιού, σε ποσότητα που δεν υπερβαίνει το –

- | | |
|----------|---|
| Πίνακας. | (i) 20% κατά βάρος, του συνολικού βάρους τελικού προϊόντος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του Πίνακα· |
| Πίνακας. | (ii) 15% κατά βάρος, του συνολικού βάρους τελικού προϊόντος που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του Πίνακα· και |
| Πίνακας. | (iii) 10% κατά βάρος, του συνολικού βάρους τελικού προϊόντος που αναφέρεται στην παράγραφο 3 του Πίνακα· και/ή» |

(β) με την αντικατάσταση του τίτλου του Πίνακα με τον ακόλουθο νέο τίτλο:

«Πίνακας
(παράγραφοι 1 και 2)».

- (γ) με την προσθήκη στην καταχώρηση του Σημείου 1 του Πίνακα που αφορά τα «Κυδώνια» (κάτω από τη στήλη «Νέκταρ φρούτων») της ακόλουθης νέας φράσης:

«(Cydonia oblonga L.)».

Τροποποίηση
του Τρίτου
Παραρτήματος
των βασικών
κανονισμών.

6. Το Τρίτο Παράρτημα των βασικών κανονισμών τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) Με την αντικατάσταση της παραγράφου 1 με την ακόλουθη νέα παράγραφο:

«1.Με την επιφύλαξη των λοιπών διατάξεων του παρόντος Παραρτήματος, η σήμανση υπό πώληση καθοριζόμενου τροφίμου, πρέπει να πληροί τον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1169/2011.»

- (β) με την αντικατάσταση στην υποπαράγραφο (1) της παραγράφου 2 της φράσης «Με την επιφύλαξη των υποπαραγράφων (3) και (4) (πρώτη γραμμή), από την ακόλουθη φράση:
«Με την επιφύλαξη των υποπαραγράφων (3), (4) και (5),»

- (γ) με την αντικατάσταση της υποπαραγράφου (3) της παραγράφου 2 με την ακόλουθη νέα παράγραφο:

Δεύτερος Πίνακας. «(3)(α) Σε περίπτωση καθοριζόμενου τροφίμου που αναφέρεται στη Στήλη 1 του Σημείου 1 του Δεύτερου Πίνακα, του οποίου η ονομασία υπό την οποία πωλείται αναγράφεται στη σήμανση του σε γλώσσα άλλη από την Ελληνική, η εν λόγω ονομασία επιτρέπεται να αντικαθίσταται στην εν λόγω γλώσσα με οποιαδήποτε από τις ονομασίες που καθορίζονται αντιστοίχως αναφορικά με το τρόφιμο στη Στήλη 2 του ιδίου Πίνακα, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι όροι που καθορίζονται αναφορικά με τέτοια ονομασία, στην προαναφερόμενη Στήλη 2. Η παρούσα διάταξη δεν

απαγορεύει, ούτε αίρει τυχόν υποχρέωση βάσει των αναφερόμενων στην παράγραφο 1 για αναγραφή σε άλλες γλώσσες, στη σήμανση του καθοριζόμενου τροφίμου, της ονομασίας υπό την οποία αυτό πωλείται.

Δεύτερος Πίνακας. (β) Σε περίπτωση του καθοριζόμενου τροφίμου που αναφέρεται στη Στήλη 1 του Σημείου 2 του Δεύτερου Πίνακα, η ονομασία υπό την οποία αυτό πωλείται αναγράφεται στη σήμανση του στην Ελληνική γλώσσα ως αυτή καθορίζεται στη Στήλη 2, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι όροι που καθορίζονται για αυτή, στην Στήλη 2 του ιδίου Πίνακα. Η παρούσα διάταξη δεν απαγορεύει, ούτε αίρει τυχόν υποχρέωση βάσει των αναφερόμενων στην παράγραφο 1 για αναγραφή σε άλλες γλώσσες, στη σήμανση του καθοριζόμενου τροφίμου, της ονομασίας υπό την οποία αυτό πωλείται.»

(δ) με την προσθήκη της ακόλουθης νέας υποπαραγράφου (5) στην παράγραφο 2:

«(5) Αναφορικά με τη σήμανση των χυμών φρούτων και των χυμών φρούτων από συμπυκνωμένο χυμό, η ένδειξη «οι χυμοί φρούτων περιέχουν αποκλειστικά φυσικά σάκχαρα» μπορεί να αναγράφεται στο ίδιο οπτικό πεδίο με την ονομασία των εν λόγω προϊόντων.»

(ε) με την αντικατάσταση της υποπαραγράφου (1) της παραγράφου 5 με την ακόλουθη νέα παράγραφο:

«(1) Με την επιφύλαξη του άρθρου 22 του Κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011, σε περίπτωση καθοριζόμενου τροφίμου που -

(α) συνίσταται από μείγμα –

(i) χυμών φρούτων από συμπυκνωμένο χυμό με χυμό φρούτων· ή

- (ii) χυμών φρούτων από συμπυκνωμένο χυμό με χυμό φρούτων με μειωμένη περιεκτικότητα σε σάκχαρα· ή
 - (iii) χυμών φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα από συμπυκνωμένο χυμό με χυμό φρούτων· ή
 - (iv) χυμών φρούτων μειωμένης περιεκτικότητας σε σάκχαρα από συμπυκνωμένο χυμό με χυμό φρούτων με μειωμένη περιεκτικότητα σε σάκχαρα· ή
- (β) είναι νέκταρ φρούτων που λαμβάνεται εξ' ολοκλήρου ή εν μέρει από ένα ή περισσότερα συμπυκνωμένα προϊόντα

η σήμανση του υπό πώληση καθοριζόμενου τροφίμου πρέπει να περιλαμβάνει, αναλόγως της περίπτωσης, την ένδειξη «από συμπυκνωμένο(-ους) χυμό(ους)» ή «εν μέρει από συμπυκνωμένο(-ους) χυμό(-ούς).»·

- (στ) με την αντικατάσταση της επιφύλαξης στην υπο-υποπαράγραφο (β) της υποπαραγράφου (3) της παραγράφου 6 με την ακόλουθη νέα επιφύλαξη:

«Νοείται ότι, σε περίπτωση που στο εν λόγω νέκταρ φρούτου υπάρχει τέτοιος ισχυρισμός, θα πρέπει να αναγράφεται στη σήμανσή του η ένδειξη «περιέχει φυσικά σάκχαρα».»·

- (ζ) με την αντικατάσταση του Δεύτερου Πίνακα με τον ακόλουθο νέο Δεύτερο Πίνακα:

«ΔΕΥΤΕΡΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ

(Παράγραφος 2(3))

1. Ειδικές ονομασίες που επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο στη γλώσσα της ονομασίας

Στήλη 1	Στήλη 2
---------	---------

Καθοριζόμενο τρόφιμο	Ονομασία άλλη από την Ελληνική
1. Νέκταρ φρούτων	1. «vruchtendrank»
2. (α) νέκταρ φρούτων που λαμβάνεται αποκλειστικά από χυμούς φρούτων, συμπυκνωμένους χυμούς φρούτων ή μείγματα αυτών των προϊόντων, με δυσάρεστη γεύση ως έχουν εξαιτίας της υψηλής φυσικής οξύτητας (β) χυμός φρούτων που λαμβάνεται από μήλα ή από αχλάδια, με την προσθήκη μήλων, ανάλογα με την περίπτωση, αλλά χωρίς την προσθήκη σακχάρων	2. «Süßmost»: πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τις ονομασίες προϊόντος «Fruchtsaft» ή «Fruchtnektar»
3. νέκταρ φρούτων που λαμβάνεται αποκλειστικά από πολτό φρούτων και/ή συμπυκνωμένο πολτό φρούτων	3. «succo e polpa» ή «sumo e polpa»
4. χυμός μήλου	4. «æblemost»
4α. χυμός μήλου από συμπυκνωμένο χυμό	4α. «æblemost fra koncentrat»
5. χυμοί που λαμβάνονται, χωρίς προσθήκη σακχάρων, από μαύρα φραγκοστάφυλα, λευκά φραγκοστάφυλα, σμέουρα, φράουλες ή καρπούς κουφοξυλιάς	5. «sur ... saft»: πρέπει να συμπληρώνεται (στη Δανική) με την ένδειξη του φρούτου που έχει χρησιμοποιηθεί»
6. χυμός φρούτου στον οποίο έχουν προστεθεί σάκχαρα σε	6. «sød ... saft» ή «sødet ...saft»: πρέπει να συμπληρώνεται (στη Δανική) με

ποσότητα μεγαλύτερη των 200 γραμμαρίων ανά λίτρο	την ένδειξη του φρούτου που έχει χρησιμοποιηθεί»
7. χυμός μήλου	7. «äppelmust / äpplemust»
8. χυμός σταφυλιού	8. «mosto»
9. χυμός φρούτου seabuckthorn (καρποί ιπποφαούς του ραμνοειδούς) στον οποίο έχουν προστεθεί σάκχαρα σε ποσότητα ίση ή μικρότερη των 140g ανά λίτρο	9. «smiltsērķšķu sula ar cukuru» ή «astelpaju mahl suhkruga» ή «słodzony sok z rokitnika».

2. Ειδικές ονομασίες που μπορούν να χρησιμοποιούνται στην Ελληνική γλώσσα

Στήλη 1	Στήλη 2
Καθοριζόμενο τρόφιμο	Ονομασία άλλη από την Ελληνική
1. χυμός ινδικής καρύδας που λαμβάνεται απευθείας από την ινδική καρύδα χωρίς εκπίεση της σάρκας της ινδικής καρύδας	1. «νερό ινδικής καρύδας»».

Μεταβατική
διάταξη.

7. Καθοριζόμενο τρόφιμο, το οποίο επισημάνθηκε ή διατέθηκε στην αγορά πριν την 13^η Ιουνίου 2026, επιτρέπεται να διατίθενται στην αγορά μέχρι εξαντλήσεως των αποθεμάτων, υπό την προϋπόθεση ότι πληροί τις διατάξεις των βασικών κανονισμών.

Έναρξη ισχύος
των παρόντων
κανονισμών.

8. Οι παρόντες Κανονισμοί τίθενται σε ισχύ την 14^η Ιουνίου 2026 εξαιρουμένου του Κανονισμού 7, ο οποίος τίθεται σε ισχύ κατά την ημερομηνία δημοσίευσης των παρόντων Κανονισμών στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας.